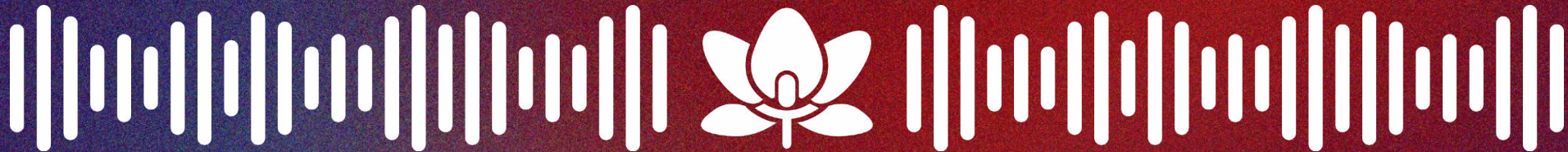


WikiTutor

*Kolaborasi Lingua Libre dan
Wiktionary untuk Pelestarian
Bahasa di Indonesia*



(Pelatih)
(Kota, tanggal bulan) 2024



Komunitas
Wikimedia
Jakarta



WIKIMEDIA
INDONESIA



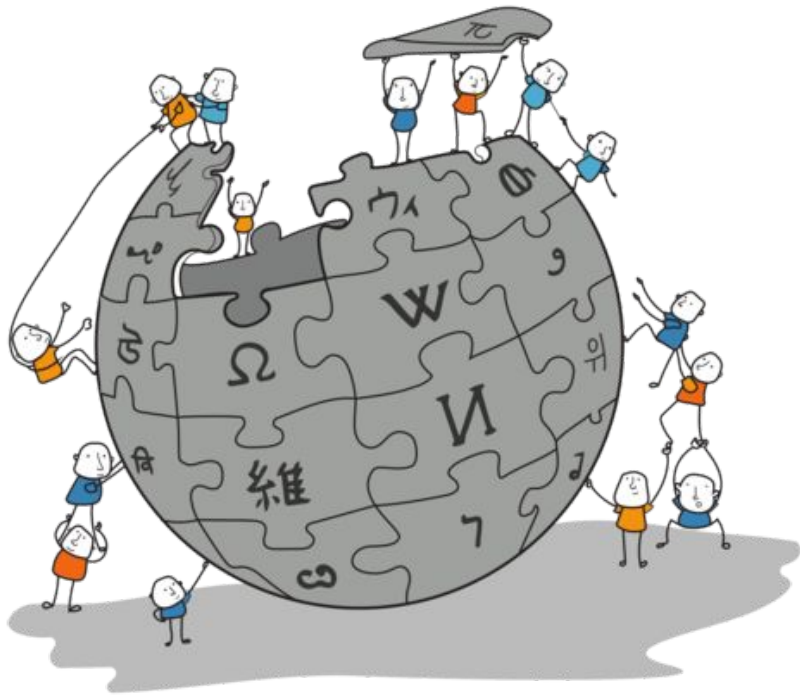
WIKIMEDIA
FOUNDATION



Tautan Salindia

**Tautan
Salindia**

**Password
WIFI**



WIKI

merujuk pada sebuah situs yang kontennya bisa disunting siapa saja secara **cepat**.

WIKIPEDIA

ensiklopedia daring yang dapat disunting siapa saja sehingga perubahannya **cepat**.

MEDIAWIKI

sistem perangkat lunak yang digunakan oleh Wikipedia.

WIKIMEDIA

organisasi yang menjalankan Wikipedia dan proyek-proyek lainnya

Proyek Wikimedia Foundation



Wikipedia



Wikimedia
Commons



Wiktionary



Wikidata



Wikiquote



Wikibooks



Wikisource



Meta-Wiki



Wikimedia
Incubator



Wikinews



Wikispecies



Wikiversity



MediaWiki



Wikivoyage



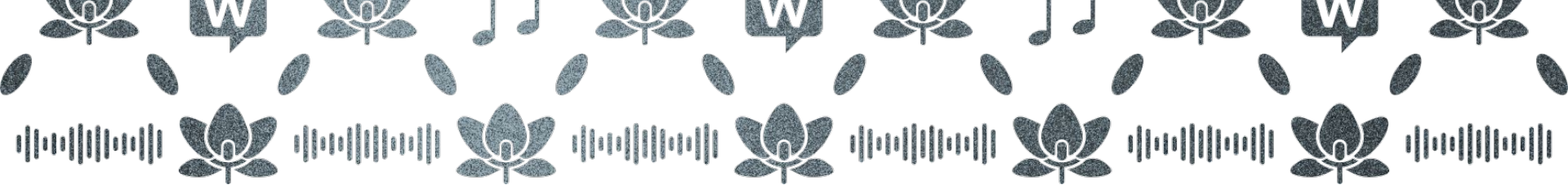
Wikimania



WikiTutor

WikiTutor adalah proyek pelestarian bahasa dengan merekam pelafalan kosakata bahasa-bahasa di Indonesia dan memanfaatkan situs Wiktionary dan Lingua Libre.

Proyek ini dijalankan sukarelawan Komunitas Wikimedia Jakarta dan bekerjasama dengan komunitas-komunitas Wikimedia lokal lainnya di Indonesia.



Proyek kerabat Wikipedia yang ditujukan sebagai kamus wiki bebas (termasuk [tesaurus](#) dan [leksikon](#)) dalam berbagai banyak [bahasa](#).

- menjelaskan arti kata, istilah, dan singkatan
- tesaurus dengan cara menunjukkan sinonim
- menerjemahkan kata-kata dari satu bahasa ke bahasa lainnya.
- **Pelafalan?**

Wiktionary



Wiktionary (Januari 2024)



Data Global

Bahasa situs (aktif)

168

Lema

38 jt

Pengguna

7,1 jt

Pengguna aktif

6.812

Indonesia

Bahasa situs

9

Lema pada
WikiKamus Indonesia

159k

Pengguna

39k

Pengguna aktif

124

Wiktionary di Indonesia

Sudah diluncurkan

- [Banjar](#) (2.212 lema)
- [Gorontalo](#) (9.815 lema)
- [Indonesia](#) (155.829 lema)
- [Jawa](#) (61.019 lema)
- [Mandailing](#) (3.037 lema)
- [Melayu](#) (16.454 lema)
- [Minangkabau](#) (11.365 lema)
- [Nias](#) (4.565 lema)
- [Sunda](#) (3.335 lema)

Incubator

- [Aceh](#)
- [Bali](#)
- [Bugis](#)



Pelafalan?

Q | danga



Contents [hide]

Beginning

- > Bambara
- > Bariai
- > Hausa
- > Latvian
- > Lithuanian
- > **Minangkabau**
- > Romanian
- > Silesian

Minangkabau [edit]

Etymology [edit]

From Proto-Malayo-Chamic **dɛŋɛr*, from Proto-Malayo-Chamic **dɛŋɛr*, from Proto-Malayo-Sumbawan **dɛŋɛr*, from Proto-Malayo-Polynesian **dɛŋɛr*.

Noun [edit]

danga

1. to hear, to listen.

Romanian [edit]

Etymology [edit]

Borrowed from Ottoman Turkish **دنگا** (*damga*), from Common Turkic **tamga*.

Noun [edit]

danga *f* (plural **dangale**)

1. brand (on horses or cows)

Declension [edit]

Declension of *danga*

[show ▼]

Sebagian besar lemma pada wiktionary tidak mencantumkan pelafalan

Jika pun dicantumkan, umumnya menggunakan **IPA**.

<https://en.wiktionary.org/wiki/danga>

Audio pada Wiktionary

WIKIKAMUS

kuda

bahasa Indonesia [sunting]

Nomina

kuda (plural: **kuda-kuda**; posesif **ku**, **mu**, **nya**; partikel: **kah**, **lah**)

Pengucapan



0:01

<https://id.wiktionary.org/wiki/kuda>

Audio
memudahkan
pembaca
mengetahui
pelafalan

Audio
memudahkan
kontributor
berkontribusi cara
pelafalan

WIKTIONNAIRE

→ Indonésien [modifier le wikicode]

🕒 **Étymologie** [modifier le wikicode]

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter en cliquant

→ **Nom commun** [modifier le wikicode]

kuda \Prononciation ?\

1. (Zoologie) Cheval (animal).

- *Exemple d'utilisation manquant.* (Ajouter)

🔗 **Dérivés** [modifier le wikicode]

- kacamata kuda
- talang kuda



Kuda.

🗣️ **Prononciation** [modifier le wikicode]

• Sieman (Indonésie) : écouter « kuda [Prononciation ?] »



0:01

• Jakarta (Indonésie) : écouter « kuda [Prononciation ?] »



0:01

<https://fr.wiktionary.org/wiki/kuda#Indon%C3%A9sien>

Lingua libre

[Lingua libre](https://lingualibre.org) merupakan proyek kolaboratif sekaligus alat yang digagas oleh Wikimedia Perancis.

<https://lingualibre.org>



Lingua Libre Record Wizard Discussion Statistics Help About

Search ENGLISH Record 🔔 🏠 👤

Edit Actions

Welcome to Lingua Libre, the participative linguistic media library of Wikimedia France.

Latest recordings

- ▶ চাঁদমালায় Bengali - Titodutta
- ▶ চাঁদমালায় Bengali - Titodutta

Lingua libre

(Oktober 2023)



Lingua Libre

GLOBAL

Rekaman

1 juta

Bahasa

200

Pembicara

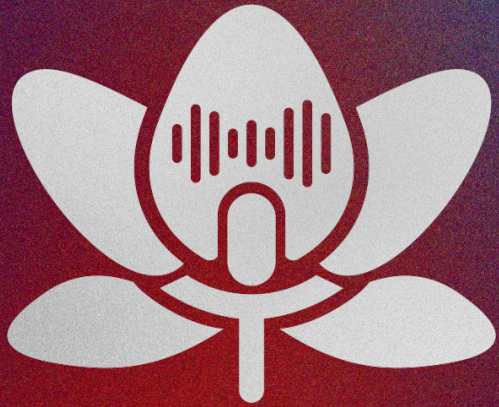
1.400

INDONESIA

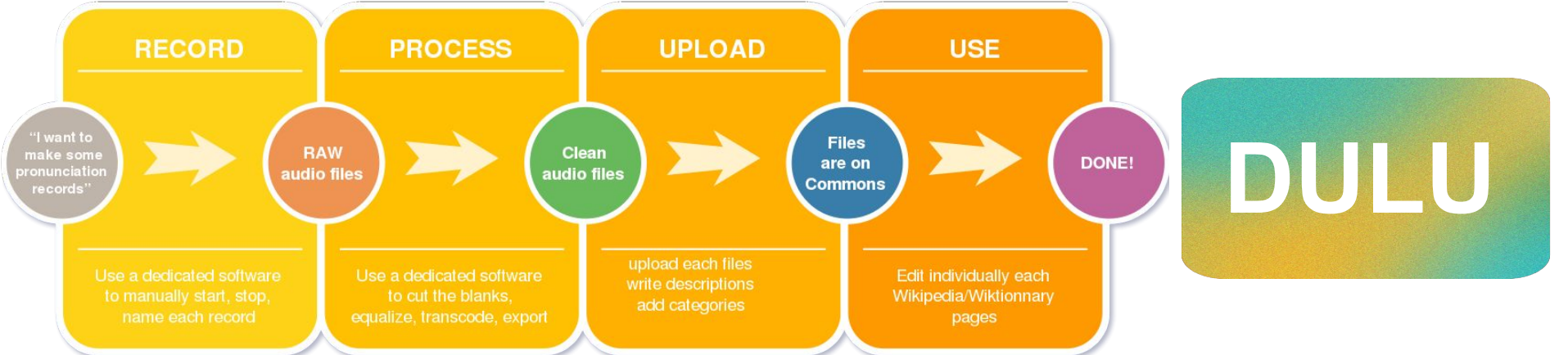
- [Aceh](#) (240)
- [Bali](#) (1.053)
- [Banjar](#) (1.012)
- [Betawi](#) (2)
- [Indonesia](#) (493)
- [Jawa](#) (307)
- [Mandailing](#) (7)
- [Melayu](#) (139)
- [Melayu Tengah](#) (88)
- [Minangkabau](#) (507)
- [Nias](#) (43)
- [Sunda](#) (621)

12 bahasa





Mengapa Lingua Libre?



Berlisensi bebas

Ringkasan [[sunting](#)]

Deskripsi	File pengucapan audio dari proyek Lingua Libre 
Bahasa	Minangkabau 
Transkripsi	kambiang
Tanggal	14 Mei 2023
Sumber	Karya sendiri
Pembuat	<ul style="list-style-type: none">• Pembicara : Ardzun • Perekam : Ardzun

Lisensi [[sunting](#)]

Berkas ini dilisensikan di bawah lisensi [Creative Commons Atribusi-Berbagi Serupa 4.0 Internasional](#) .

Anda diizinkan:

- **untuk berbagi** – untuk menyalin, mendistribusikan dan memindahkan karya ini
- **untuk mengubah** – untuk mengadaptasi karya ini

Berdasarkan ketentuan berikut:



Atensi: Anda hanya membolehkan atribusi, dan tidak diperbolehkan untuk menjual atau membuat karya baru berdasarkan...



Proyek-proyek pelafalan di Indonesia

[WikiDialek](#) (2020)

Bahasa Minangkabau, Fokus Dialek, Video

[WikiSwara](#) (2021)

Bahasa Jawa, Audio

[WikiPandir](#) (2022)

Bahasa Banjar, Fokus Dialek,

Audio Lingua Libre

[WikiSora](#) (2022)

Bahasa Sunda,

Audio Lingua Libre

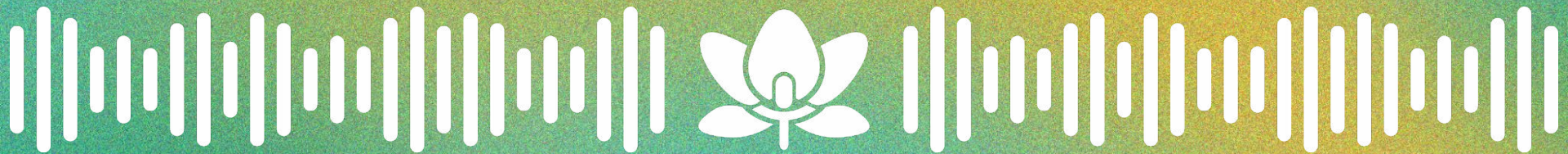
WikiMelayu (2023)

Bahasa Melayu, Fokus Dialek

Audio Lingua Libre

WikiTutor ?

Tutorial 1



LINGUA LIBRE

Tutorial Lingua Libre



🌐 ENGLISH ▾

🎤 Record



[Record Wizard](#) [Discussion](#) [Statistics](#) [Sound library](#) [Help](#) [Datasets](#) [About](#)

⚙️ Actions ▾

Login required

Please [log in](#) to upload files.

[Privacy policy](#)

[About Wikimedia France](#)

[Contact](#)



🔑 Tools ^



1 Login

Tutorial Lingua Libre

Record a voice

- 1 Tutorial
- 2 Speaker
- 3 Details
- 4 Studio
- 5 Publish

Check your microphone

Here's how to do it:

1. When you're ready, click on the "Start the test" button to start a record trial.
2. Pronounce a word aloud, for example "the sun".
3. Listen to your record to check that it's correct.
4. Adapt your microphone's configuration if needed.
5. If everything is correct, you can move on to the next step!

! To learn how to configure your microphone, visit [this help page](#).

When you are ready, press the button below to start the test record.

Start the test

Cancel Next >

2 Uji alat perekaman

Tutorial Lingua Libre

- ✓ Tutorial
- 2 Speaker
- 3 Details
- 4 Studio
- 5 Publish

Speaker profile

ⓘ This information will be publicly displayed and associated with your records.

Speaker profile to use: Ardzun

Name to display: Ardzun

Gender: Malay

Spoken languages: Minangkabau × Indonesian × Malay *

Place of residence: Jakarta Q3630

License: I, Ardzun, irrevocably grant anyone the right to use my audio records created with this tool under the following license:
Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

You agree that they may be automatically used on several Wikimedia projects, including Wikipedia, Wiktionary and Wikidata.

Cancel [Previous](#) [Next](#)

3 Masukkan data narasumber

Tutorial Lingua Libre

The screenshot shows the 'Speaker profile' form in Lingua Libre. On the left, a navigation menu lists: Tutorial (checked), Speaker (selected), Details, Studio, and Publish. The main form has a yellow warning box: 'This information will be publicly displayed and associated with your records.' Below this, there are fields for 'Speaker profile to use' (Ardzun), 'Name to display' (Ardzun), 'Gender', 'Spoken language', 'Place of learning', and 'License'. A dropdown menu is open for 'Language level', showing options: native (selected), good level, average level, and beginner. A 'Done' button is visible on the right of the dropdown. At the bottom of the form, there is a 'Cancel' button, a '< Previous' button, and a 'Next >' button. A disclaimer at the bottom of the form reads: 'You agree that they may be automatically used on several Wikimedia projects, including Wikipedia, Wiktionary and Wikidata.'

4 Tingkat kemampuan bahasa

Tutorial Lingua Libre

The screenshot shows the 'List of words to record' interface in Lingua Libre. On the left, a sidebar contains navigation options: Tutorial (checked), Speaker (checked), Details (selected), Studio, and Publish. The main area is titled 'List of words to record' and features a text input field containing 'kambiang'. Below the input field is a help tip: 'To differentiate between two homographs, specify the meaning in parentheses eg: live (verb, to live) vs. live (adj, broadcasting in real time)'. To the right, there are settings for recording location (Minangkabau), a 'Shuffle list' checkbox, and a 'Need inspiration?' section with options for 'Local list', 'Nearby', 'Wikimedia Category', and 'External Tools'. At the bottom, there are buttons for 'Remove words already recorded', 'Clear', 'Cancel', 'Previous', and 'Next'.

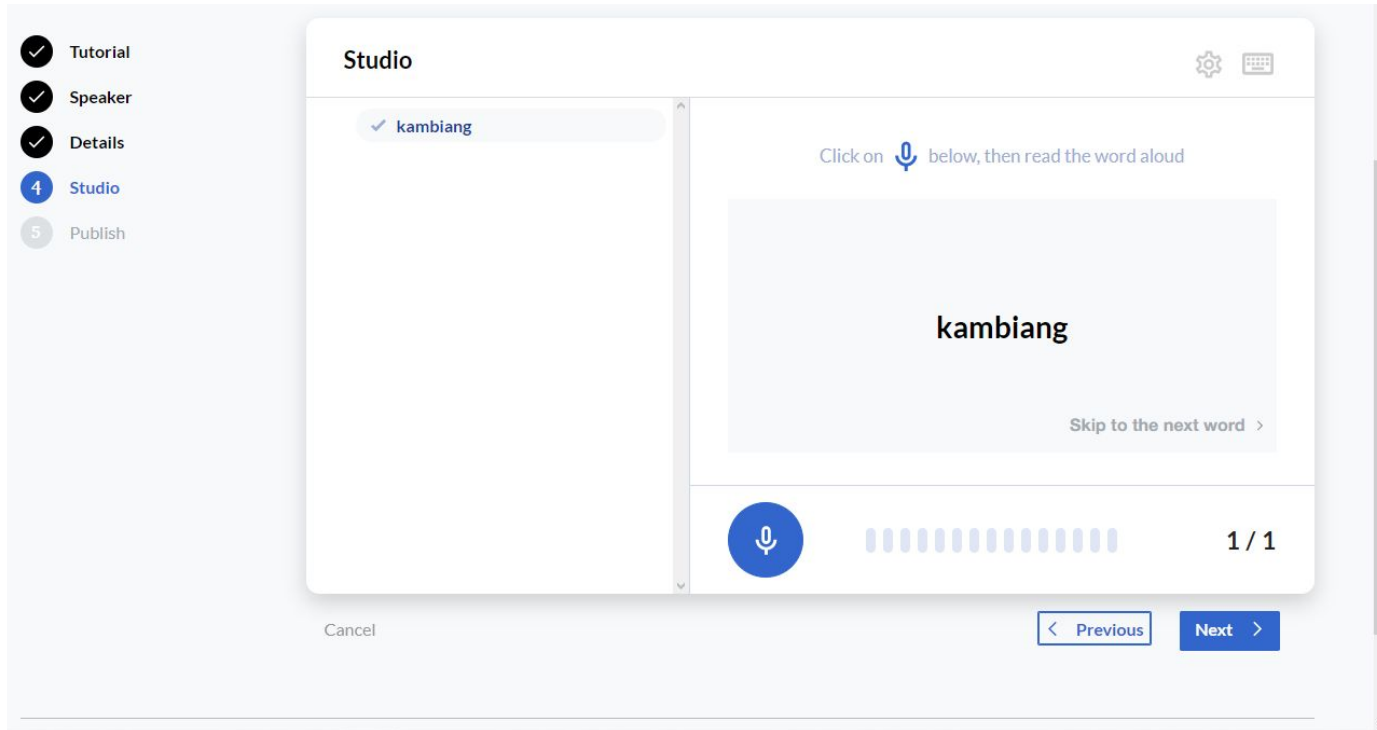
5 Daftar kata yang akan direkam

Tutorial Lingua Libre

The screenshot shows the 'List of words to record' interface in Lingua Libre. On the left is a navigation sidebar with five items: 'Tutorial' (checked), 'Speaker' (checked), 'Details' (selected with a blue circle and number 3), 'Studio' (number 4), and 'Publish' (number 5). The main content area is titled 'List of words to record' and features a search input field with the placeholder text 'Type here the word to record'. Below the input is a help tip: 'To differentiate between two homographs, specify the meaning in parentheses eg: live (verb, to live) vs. live (adj, broadcasting in real time)'. The list contains two entries: 'saruang (noun, garment)' and 'saruang (noun, a space)'. At the bottom of the list are two buttons: 'Remove words already recorded' and 'Clear'. To the right of the list, there is a dropdown menu labeled 'You record words in:' with 'Minangkabau' selected. Below this is a 'Shuffle list' checkbox. A section titled 'Need inspiration?' includes a 'Try out a word generator' prompt and four buttons: 'Local list' (with a wings icon), 'Nearby' (with a compass icon), 'Wikimedia Category' (with a 'W' icon), and 'ExternalTools'. At the bottom of the interface are 'Cancel', '< Previous', and 'Next >' buttons.

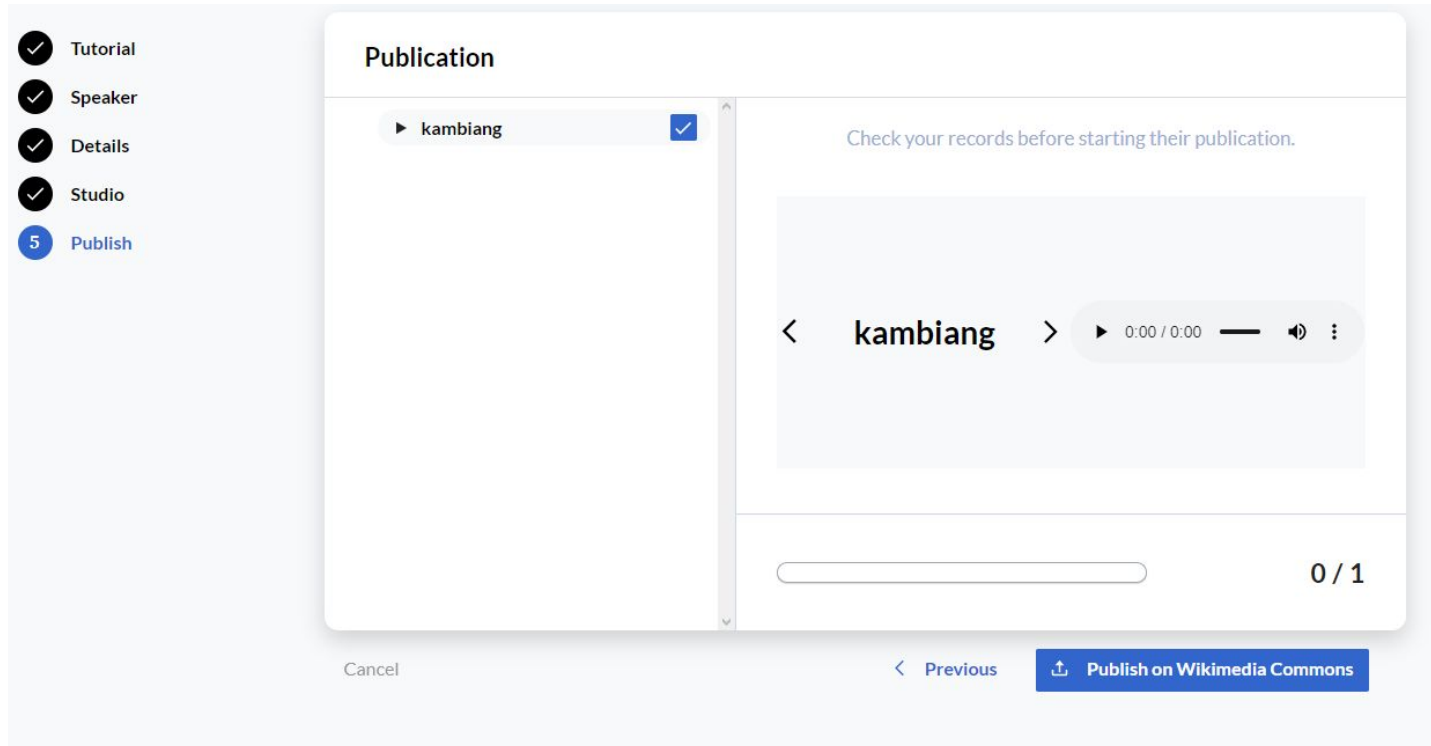
Jika homograf tapi tidak homofon

Tutorial Lingua Libre



6 Mulai perekaman

Tutorial Lingua Libre



7 Tinjau kembali dan unggah

Tutorial Lingua Libre



Berkas [Pembicaraan](#) [TimedText](#) [Baca](#) [Sunting](#) [Lihat riwayat](#) [★](#) [Lainnya](#) ▾

File:LL-Q13324 (min)-Ardzun-kambiang.wav

Dari Wikimedia Commons

[Download](#) [Use this file](#) [Use this file](#) [Email a link](#) [Information](#) [🗑️](#)

▶ **0:01**

LL-Q13324_(min)-Ardzun-kambiang.wav (Berkas audio WAV, panjang 1,0 d, keseluruhannya 768 kbps); [🔄 request rotation](#)

[File information](#) [Structured data](#)

Halaman utama
Selamat datang
Portal komunitas
#REDIRECT
[[MediaWiki:Villagepump/rdj]]
Bantuan
Berpartisipasi
1 Innah berkas

Deskripsi	File pengucapan audio dari proyek Lingua Libre 
Bahasa	Minangkabau 
Transkripsi	kambiang
Tanggal	14 Mei 2023
Sumber	Karya sendiri
Pembuat	<ul style="list-style-type: none">Pembicara : Ardzun Perekam : Ardzun

Penggunaan berkas

Halaman berikut menggunakan berkas ini:

- [Commons:WikiProject Pronunciation/recent uploads/2023 May 14-15](#)

Status transkoder

Memperbarui status transkoder

Format	Laju bit	Unduh	Tindakan	Status	Waktu enkode
Ogg Vorbis	121 kbps		Reset transkoder	Selesai 14 Mei 2023 15.59	1,0 d
MP3	146 kbps		Reset transkoder	Selesai 14 Mei 2023 15.59	1,0 d

[Kategori \(+\)](#): [Lingua Libre pronunciation-min](#) | [\(+\)](#)

[Kategori tersembunyi](#): [Lingua Libre pronunciation by Ardzun](#) | [CC-BY-SA-4.0](#)

8 Berkas audio sudah dapat digunakan

Tutorial Lingua Libre



The screenshot shows the Wikimedia Commons interface for a specific audio file. On the left is the Wikimedia Commons logo and a sidebar with navigation links. The main content area displays the file name, its source, and a set of action buttons (Download, Use this file, etc.). Below the buttons is a video player showing a 0:01 duration. At the bottom, there are tabs for 'File information' and 'Structured data'.

Wikimedia Commons logo and sidebar:

- Halaman utama
- Selamat datang
- Portal komunitas
- #REDIRECT [[MediaWiki:Villagepump/id]]
- Bantuan
- Berpartisipasi
- Lihat berkas

File: [Pembicaraan](#) [TimedText](#) [Baca](#) [Sunting](#) [Lihat riwayat](#) [★](#) [Lainnya](#) ▾

File:LL-Q13324 (min)-Ardzun-kambiang.wav

Dari Wikimedia Commons

[Download](#) [Use this file](#) [Use this file](#) [Email a link](#) [Information](#) [×](#)

▶ 0:01

LL-Q13324_(min)-Ardzun-kambiang.wav (Berkas audio WAV, panjang 1,0 d, keseluruhannya 768 kbps); (🔄 request rotation)

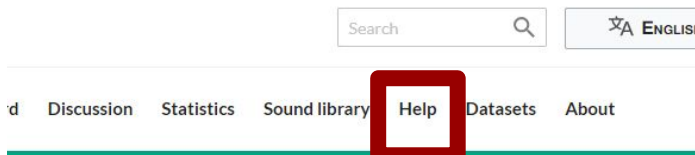
[File information](#) [Structured data](#)

Format nama file secara otomatis

LL-*Query* bahasa pada Wikidata (kode bhs)-pengguna-kata.wav

Menambah daftar bahasa/dialek

1



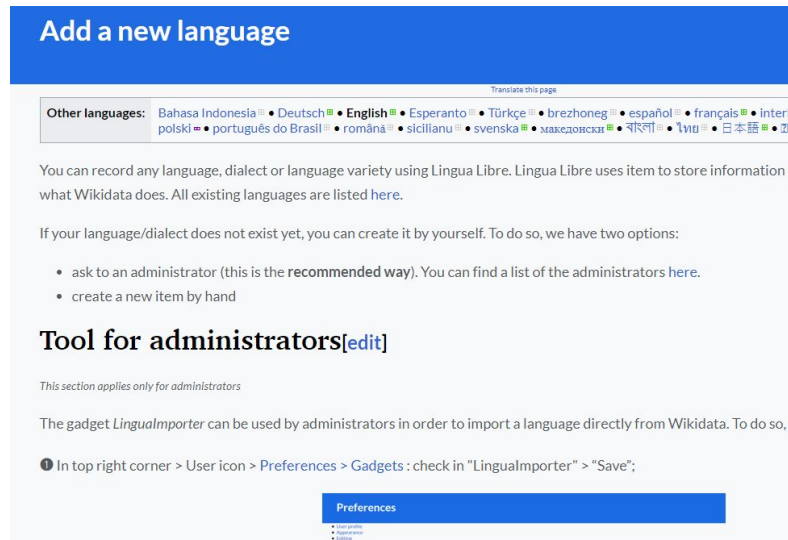
2



Record

- Your first record
- Choosing a microphone
- Configure your microphone
- RecordWizard full Manual
- Interface
- **Add a new language**
- Create your own lists

3



https://lingualibre.org/wiki/Help:Add_a_new_language

Menambah daftar bahasa/dialek

Create a new language by hand^[edit]

It is recommended to create a new language by asking to an administrator.

I know what I'm doing

[Collapse]

So that, all labels filled on Wikidata, that contain the language name in several languages, will be imported. If you create a language by hand, you will have to translate the name of the language by yourself.

If you still want to create a new language by yourself, follow these steps:

- Click on this link in order to create a new item. You arrive on the page below.



Create a new Item

Create a new Item

Make sure to check if the Item already exists!

You should create a label and a description for all new items.

By clicking "Create", you agree to the terms of use, and you irrevocably agree to release your contribution under the Creative Commons 4.0 Attribution ShareAlike.

Create a new Item

Language:

Label:

Description:

Aliases, pipe-separated:

4

Create a new Item

Make sure to check if the Item already exists!
You should create a label and a description for all new items.

By clicking "Create", you agree to the Lingua Libre: Copyrights/terms of use, and you irrevocably agree to release your contribution under the Creative Commons 4.0 Attribution ShareAlike.

Create a new Item

Language:

Label:

Description:

Aliases, pipe-separated:

Create

5

Menambah daftar bahasa/dialek

Contoh: bahasa Musi

<https://lingualibre.org/wiki/Q1120650>

Create a new Item

Make sure to check if the Item already exists!
You should create a **label** and a **description** for all new items.

By clicking "Create", you agree to the [Lingualibre:Copyrights|terms of use](#), and you irrevocably agree to release your contribution under the [Attribution-ShareAlike](#) license.

Create a new Item

Language:

en

Label:

Musi

Description:

indigenous language spoken by Musi people native to Musi regions in South Sumatra

Aliases, pipe-separated:

Basé Musi | Miling Musai | Musi language | Bahasa Sekayu | Sekayu language

Create

Musi (Q1120650)

indigenous language spoken by Musi people native to Musi regions in South Sumatra
Basé Musi | Miling Musai | Musi language | Bahasa Sekayu | Sekayu language edit

In more languages
Configure

Language	Label	Description	Also known as
English	Musi	indigenous language spoken by Musi people native to Musi regions in South Sumatra	Basé Musi Miling Musai Musi language Bahasa Sekayu Sekayu language

Statements







+ add statement

Add statement:

- instance of (P2) isi dengan language/dialect (Q4)
- Wikidata ID (P12) dengan identifier Wikidata, diawali Q.....
- ISO 639-3 code (P13) dengan kode bahasanya, pengecualian untuk dialek

Menambah daftar bahasa/dialek

Contoh butir
bahasa Musi di
Lingua Libre

Statements		
Wikidata ID	 Musi (Q615660) indigenous language spoken by Musi people native to Musi regions in South Sumatra	 edit
	▼ 0 references	+ add reference
		+ add value
instance of	 language/dialect	 edit
	▼ 0 references	+ add reference
		+ add value
ISO 639-3 code	 mui	 edit
	▼ 0 references	+ add reference
		+ add value

Menambah daftar bahasa/dialek

Contoh: bahasa Palembang

<https://lingualibre.org/wiki/Q1120653>

Palembang (Q1120653)

Music language predominantly spoken by the Palembang ethnic group

[Palembangese](#) | [Palembang language](#) | [Baso Palembang](#) | [Palembangese language](#) | [Palembang Musi](#)

▼ In more languages

[Configure](#)

Language	Label	Description	Also known as
English	Palembang	Music language predominantly spoken by the Palembang ethnic group	Palembangese Palembang language Baso Palembang Palembangese language Palembang Musi

Statements

instance of	Q1120653 language/dialect edit
	▼ 0 references + add reference
	+ add value

Wikidata ID	Q12497929 edit
	▼ 0 references + add reference
	+ add value

ISO 639-3 code	--- edit
	▼ 0 references + add reference
	+ add value
Q1120653 edit	plm edit
end time	14 January 2008
	▼ 0 references + add reference
	+ add value

Tutorial 2



Membuat halaman
pengguna WikiKamus

Pertuturan



1

Masuk ke halaman <https://id.wiktionary.org/>, masuk, lalu klik nama pengguna di kanan atas.

Pengguna: Pertuturan



Halaman pengguna [Pembicaraan](#)



Wikikamus tidak memiliki halaman pengguna dengan judul "Pertuturan".

- [Buat halaman "Pengguna: Pertuturan"](#) atau ajukan permintaan pembuatan.
- [Cari "Pertuturan" di Wikikamus](#)
- [Lihat halaman lain yang memiliki pautan ke halaman ini.](#)

Jika halaman yang Anda buat tidak muncul, hal itu mungkin karena adanya keterlambatan pembaruan basis data atau halaman tersebut dihapus. Tunggu beberapa saat dan [muat ulang](#) halaman ini, atau periksa [log penghapusan](#).

Cari **Pertuturan** di [proyek lain](#):

- [Wikipedia \(ensiklopedia\)](#)
- [Wikiquote \(koleksi kutipan\)](#)
- [Wikibooks \(buku teks\)](#)
- [Wikisource \(pustaka naskah\)](#)
- [Commons \(berkas multimedia\)](#)

2 Klik "Buat halaman"

3

Tulis beberapa hal tentang Anda di sini. Misalnya, “Saya adalah penutur bahasa X dan Y”

Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia dan Sunda.

4

Pada ‘Ringkasan’, jelaskan apa yang Anda lakukan. Contoh: “Membuat halaman pengguna”. Setelah itu, klik “Terbitkan halaman.”

Ringkasan:

Membuat halaman pengguna

Pantau halaman ini

Selamanya

Dengan menerbitkan perubahan ini, Anda setuju untuk tunduk pada [Ketentuan Penggunaan](#), dan Anda setuju untuk melepaskan kontribusi Anda tanpa syarat di bawah lisensi [CC BY-SA 4.0](#) dan [GFDL](#). Anda setuju bahwa pranala [hyper](#) atau URL adalah suatu atribusi yang memadai di bawah lisensi [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#).

Terbitkan halaman

Lihat pratayang

Lihat perubahan

Batalan

Menambah Templat

Menyunting Pengguna:Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) ▾







Halaman pengguna [Pembicaraan](#)













[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A A      Lanjutan > [Karakter khusus](#) > [Bantuan](#)  **Pratayang**


Judul ▾ [Format](#)         [Sisipkan](#)    

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Jakarta|tgl=3 Februari 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara [Lokakarya](#) pada tanggal [3 Februari 2024](#) di [Jakarta](#).

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Jakarta|tgl=3 Februari 2024}}
```


Menambah Templat

Menyunting Pengguna: Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) ▾








Halaman pengguna [Pembicaraan](#)




















[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A A       ▾ Lanjutan > [Karakter khusus](#) > [Bantuan](#)  **Pratayang**

Judul ▾ Format                   

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Padang|tgl=11 Februari 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara Lokakarya pada tanggal 11 Februari 2024 di Padang.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Padang|tgl=11 Februari 2024}}
```

Menambah Templat

Menyunting Pengguna: Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) 


Halaman pengguna [Pembicaraan](#)

[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A A       ↳ Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan  **Pratayang**


Judul  Format     Sisipkan    

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Palembang|tgl=18 Februari 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara Lokakarya pada tanggal 18 Februari 2024 di Palembang.

{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Palembang|tgl=18 Februari 2024}}

Menambah Templat

Menyunting Pengguna: Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) 









Halaman pengguna [Pembicaraan](#)















[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A A        Lanjutan > [Karakter khusus](#) > [Bantuan](#)  **Pratayang**

Judul  [Format](#)          [Sisipkan](#)    

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Yogyakarta|tgl=18 Februari 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara Lokakarya pada tanggal 18 Februari 2024 di Yogyakarta.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Yogyakarta|tgl=18 Februari 2024}}
```

Menambah Templat

Menyunting Pengguna: Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) 

Halaman pengguna







[Pembicaraan](#)














[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A **A**      Lanjutan > [Karakter khusus](#) > [Bantuan](#)  [Pratayang](#)


Judul  Format         Sisipkan    

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Bandung|tgl=25 Februari 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara Lokakarya pada tanggal 25 Februari 2024 di Bandung.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Bandung|tgl=25 Februari 2024}}
```


Menambah Templat

Menyunting Pengguna:Pertuturan

 [Tambah bahasa](#) 







Halaman pengguna [Pembicaraan](#)














[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



A A      ↳ Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan  **Pratayang**

Judul  Format         Sisipkan    

Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Bandarlampung|tgl=3 Maret 2024}}
```



Halo, salam kenal. Saya adalah penutur bahasa Indonesia.



Pengguna ini adalah peserta [WikiTutor](#) untuk acara Lokakarya pada tanggal 3 Maret 2024 di Bandarlampung.

```
{{Peserta WikiTutor|acara=Lokakarya|di=Bandarlampung|tgl=3 Maret 2024}}
```


Tutorial 3



Menulis Lema di
WikiKamus

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Selamat datang di **Wikikamus** bahasa Indonesia,
kamus bebas berbahasa Indonesia

Saat ini Wikikamus sudah memiliki **157.942** lema
[Versi mobile](#)



Mencari

aua

Cari di teks lengkap

Telusuri Wikikamus bahasa Indonesia

Hasil pencarian

Q aua



Cari

Pencarian lanjut: Urut berdasarkan relevansi



Cari dalam: (Utama) X



Buat halaman "**aua**" di wiki ini! Cek halaman yang ditemukan dari pencarian Anda.

1

Cari kata
yang dituju

Tutorial Wiktionary - Lema baru

The image shows a Wiktionary edit page for the word "bahasa Minangkabau". The left side displays the raw wikitext, and the right side shows the rendered article. Annotations with colored boxes explain parts of the code and the rendered output.

Wikitext:

```
== {{minang}} ==
{{-n-|min}}
# [[aur]]:
#:'bak ''aua'' jo tabiang''
#:seperti ''aur'' dan tebing
```

Annotations:

- Blue box:** `{{-n-|min}}` (points to the rendered language name)
- Purple box:** `{{templat kelas kata|kode bahasa}}` (points to the rendered word class and language code)
- Red box:** *bak **aua** jo tabiang seperti **aur** dan tebing* (points to the example sentence)
- Orange box:** Contoh kalimat (opsional) (points to the example sentence)
- Blue box:** Bahasa yang dituju (points to the language name)
- Blue box:** Kelas kata (points to the word class)
- Blue box:** Makna/arti lema (points to the word entry)

Rendered Article:

bahasa Minangkabau

Nomina ^[.min.]

aua

1. aur:

*bak **aua** jo tabiang seperti **aur** dan tebing*

2 Input

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Templat bahasa:

- Betawi **{{betawi}}** - - - - - bew
- Indonesia **{{indonesia}}** - - - - - id
- Jawa **{{jawa}}** - - - - - jv
- Kelantan **{{kelantan}}** - - - - - mfa
- Komering **{{komering}}** - - - - - kge
- Minang **{{minang}}** - - - - - min
- Musi **{{musi}}** - - - - - mui
- Palembang **{{palembang}}** - - - - - plm*
- Sunda **{{sunda}}** - - - - - sun

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Penjelasan_tataletak_entri
- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Format_Kamus

Daftar templat yang sering digunakan dan penjelasannya

Untuk kata:

- **{{-adj-}}** atau **{{-a-}}**: untuk adjektiva
- **{{-adv-}}**: untuk adverbia
- **{{-nom-}}** atau **{{-n-}}**: untuk nomina
- **{{-verb-}}** atau **{{-v-}}**: untuk verba
- **{{-part-}}**: Partikula
- **{{-pron-}}**: Pronomina
- **{{-prep-}}**: Preposisi
- **{{-num-}}**: Bilangan
- **{{-kon-}}**: Konjungsi
- **{{-art-}}**: Artikula
- **{{-inter-}}**: Interjeksi

Untuk frasa:

- **{{=adj=}}** atau **{{=a=}}**: untuk adjektiva
- **{{=adv=}}**: untuk adverbia
- **{{=nom=}}** atau **{{=n=}}**: untuk nomina
- **{{=verb=}}** atau **{{=v=}}**: untuk verba
- **{{=part=}}**: Partikula
- **{{=pron=}}**: Pronomina

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Templat bahasa:

- Jawa **{{jawa}}** - - - - - jv
- Jawa Banyumasan **{{jawa banyumasan}}**
- - - jv-bms
- Melayu **{{melayu}}** - - - - - ms
- Lampung Api **{{lampung api}}** - - - - - ljp
- Sumbawa **{{sumbawa}}** - - - - - smw
- Sunda **{{sunda}}** - - - - - sun
- Minang **{{minang}}** - - - - - min
- Toba **{{toba}}** - - - - - bbc
- Kaidipang **{{kaidipang}}** - - - - - kzp

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Penjelasan_tataletak_entri
- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Format_Kamus

Jika dialek, tambahkan ini sebelum definisi:

- Batam/Riau Pesisir **{{...}}** - - - - - ..
- Banten **{{wewengkon/banten}}**
- Bolangitang (**{{kzp-bi}}**)

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Templat bahasa:

- Melayu Jambi **{{melayu jambi}}** - - - - -jax
- Minang **{{minang}}** - - - - - min
- Mentawai **{{mentawai}}** - - - - -mwv

Jika dialek, tambahkan ini sebelum definisi:

- Agam **{{agam}}**
- Limo kaum **{{limokaum}}**
- Lintau **{{lintau}}**
- Payakumbuh/50Kota **{{payakumbuh}}**
- Pesisir Selatan (selain Renah Indojati)
{{pessel}}
- Pesisir Selatan 2 (Renah Indojati a.l. Indrapura, Lunang, Pancung Soal, Silaut, Tapan)
{{tapan}}
- Sijunjung **{{sijunjung}}**
- Solok **{{solok}}**

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Penjelasan_tataletak_entri
- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Format_Kamus

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Templat bahasa:

- Jawa **{{jawa}}** - - - - - jv
- Jawa Ngapak **{{jawa banyumasan}}** - - -
jv-bms
- Minang **{{minang}}** - - - - - min
- Melayu Jambi **{{melayu jambi}}** - - - - - jax
- Kanayatn **{{kendayan}}** - - - - - knx
- Desa-Seberuang **{{desa-seberuang}}** -
sbx

Jika dialek, tambahkan ini sebelum definisi:

- Minangkabau Pasisir Sibolga/Baikko **{{pasisir}}**
- Sunda Banten **{{wewengkon/banten}}**
- Kanayatn Ahe **{{ahe}}**
- Desa **{{desa}}**
- Jambi Ulu - Buat **{{buat}}**
- Jambi Ulu - Bungo **{{bungo}}**
- Jawa Surabaya **{{surabaya}}**

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Penjelasan_tataletak_entri
- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Format_Kamus

Tutorial Wiktionary - Lema lama

Selamat datang di **Wikikamus** bahasa **Indonesia**, kamus bebas berbahasa Indonesia

Saat ini Hasil pencarian ? Bantuan

Q kalam × **Cari**

Hasil 1 - 20 dari 24

Pencarian lanjut: Urut berdasarkan relevansi ▾

Cari dalam: (Utama) × ▾

Mencari

kalam

1 Cari kata yang dituju dan pilih lema

Ada halaman dengan nama "kalam" di Wikikamus. Lihat pula hasil pencarian lainnya.
[Lihat \(20 sebelumnya | 20 selanjutnya\) \(20 | 50 | 100 | 250 | 500\)](#)

kalam

kata **kalam** (8) Frasa mengandung kata **kalam** batang **kalam** berpanjang **kalam** buah **kalam** ilmu **kalam kalam** batu miang **kalam** semiang **kalam** wabakdu **kalam** Terjemahan[...]
900 bita (241 kata) - 1 Mei 2017 22.46

berpanjang kalam

berpanjang **kalam** Cari entri dan contoh kalimat di Wikisource untuk: berpanjang **kalam** Cari entri dan contoh kalimat di Wikiquote untuk: berpanjang **kalam** Cari...
198 bita (168 kata) - 15 Mei 2012 17.44

Tutorial Wiktionary - Lema lama

Q | kalam

Bantuan
Embassy
Wiktionary
Tentang Wikikamus
Menyumbang
Bak pasir
Unduh Wiktionary
Bagikan
Facebook
Twitter
Bahasa

Pranala bahasa ada di bagian atas halaman, di seberang judul.

Daftar isi [sembunyikan](#)

Awal
bahasa Indonesia

[bahasa Indonesia](#)

Nomina

kalam (posisi)

- perk
Dala
- alat
- pasir
- (klas*

Etimol

Kata tu

Sinoni

- amaran,

Frasa

Daftar fra

Terjem

Terjemah

Lihat p

kalam

14 bahasa

Halaman [Pembicaraan](#)

[Baca](#)

Sunting

[Lihat riwayat](#)



Cari entri dan contoh kalimat di [Wikipedia](#) untuk: *kalam*

Cari entri dan contoh kalimat di [Wikisource](#) untuk: *kalam*

Cari entri dan contoh kalimat di [Wikiquote](#) untuk: *kalam*

Cari terjemahan di [Wikidata](#) untuk: *kalam*

[bahasa Indonesia](#) [\[sunting\]](#)

Nomina

kalam (posesif *ku, mu, nya*; partikel: *kah, lah*)

- perkataan: kata (terutama hani Allah)

2

Jika ingin menambahkan lema bahasa tertentu, pastikan sudah dibuat atau belum. Lalu klik **Sunting**

Menyunting kalam

Tambah bahasa

Halaman Pembicaraan

Baca

Sunting

Lihat riwayat



A A > Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan Pratayang

```
{{terjemahan}}
<!--Anda dapat menyalin templat {{kotak
mulai}} -- {{kotak akhir}} di bawah
berulang kali untuk masing masing arti
kata, masing-masing dibedakan melalui
parameter pertamanya (misalkan {{kotak
mulai|arti1}} dan {{kotak mulai|arti2}}
dst). Lihat [[Wiktionary:Terjemahan]]
untuk panduan membuat lebih dari satu
kolom terjemahan-->
```

```
{{kotak mulai|Terjemahan}}
```

```
*
```

```
{{kotak akhir}}
```

```
{{KBBI-footer}}
```

```
{{Pusba:KBBI}}
```

```
=={{minang}}==
```

```
{{-n-|min}}
```

```
# [[kelam]]; gelap:
```

```
#: ''rumahnya''' '''kalam''' '''dek
```

```
lampunya pudua''
```

```
#: rumahnya '''gelap''' karena lampunya
```

```
padam
```

Bahasa [\[Kembangkan\]](#)
Indonesia

sebagian atau seluruh definisi yang termuat pada halaman ini diambil dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia*

bahasa Minangkabau

Nomina [.min.]

kalam

1. kalam; gelap:

rumahnya kalam dek lampunya

pudua

rumahnya gelap karena lampunya

padam

3

Input.

Sesuaikan pada kolom bahasa yang dituju. Urutan teratas tetap bahasa situs (Indonesia) lalu dilanjutkan secara alfabetis



kalam



Daftar isi

sembunyikan

Awal


bahasa Indonesia

bahasa Minangkabau

l·b·s

Bahasa Indonesia

[tampilkan][Kembangkan]

 sebagian atau seluruh definisi yang termuat pada halaman ini diambil dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia* [↗](#)

bahasa Minangkabau [sunting]

Nomina ^[min.]

kalam

1. **kalam**; gelap:

*rumahnyo **kalam** dek lampunya pudua*

*rumahnya **gelap** karena lampunya padam*

Tutorial 4



Menyisipkan audio LL pada
WikiKamus

Tutorial Wiktionary - Audio



[Halaman utama](#)
[Perubahan terbaru](#)
[Halaman baru](#)
[Halaman sembarang](#)

[Komunitas](#)

[Warung Kopi](#)
[Bantuan](#)
[Embassy](#)

[Wiktionary](#)

[Tentang Wikikamus](#)
[Menyumbang](#)

Halaman [Pembicaraan](#)

aua

[bahasa Minangkabau](#) [[sunting](#)]

Nomina [[min](#)]

aua

1. aur:

*bak **aua** jo tabiang*

seperti **aur** dan tebing

Kategori: [Kata bahasa Minangkabau](#) | [min:Nomina](#)

] Klik [[sunting](#)]

Tutorial Wiktionary - Audio

Menyunting aua (bagian)

```
A A      Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan
Judul Format     A^ A^ X^I X_I Sisipkan  
== {{minang}} ==
{{-n-|min}}
# [[aur]]:
#: ''bak''' aua''' jo tabiang''
#: seperti''' aur''' dan tebing
{{-lafal-|min}}
* {{audio|min|LL-Q13324 (min)-Ardzun-aua.wav|''Suara''}}
```

bahasa Minangkabau

Nomina [.min.]

aua

1. aur:

bak aua jo tabiang

seperti **aur** dan tebing

Pelafalan

▪ Suara



2 Sisipkan templat audio

{{-lafal-|**kode bahasa**}}

* {{audio|**kode bahasa**|**nama berkas**|**takarir**}}

Rangkuman Templat Wiktionary

== {{**bahasa**}} ==

{{-**kode kelas kata**-|**kode bahasa**}}

definisi/terjemah

#: “**contoh kalimat dalam bahasa daerah**”

#:**terjemah contoh kalimat dalam bahasa Indonesia**

{{-**lafal**-|**kode bahasa**}}

* {{**audio**|**kode bahasa**|**nama berkas**|“**Suara**”}}

[[Kategori:WikiTutur Padang 11 Februari 2024]]

**Silakan disalin dan cukup ubah bagian berwarnanya saja!*

Contoh Pembuatan Entri

== {{peco}} ==

{{-adj-|pey}}

bergaya

#: "Dat kind doet erreg "'aanstiel'".

#: Anak itu sangat "'bergaya'".

{{-lafal-|pey}}

* {{audio|pey|LL-Q940486

(pey)-Bangrapip-aanstiel.wav|"Suara"}}

[[Kategori:WikiTutor Padang 11 Februari 2024]]

Rangkuman Templat Wiktionary

dialek

== {{bahasa}} ==

{{-kode kelas kata-|kode bahasa}}

({{dialek}}) definisi/terjemah

#: "contoh kalimat dalam bahasa daerah"

#:terjemah contoh kalimat dalam bahasa Indonesia

{{-lafal-|kode bahasa}}

* {{audio|kode bahasa|nama berkas|"Suara"}}

[[Kategori:WikiTutur Padang 11 Februari 2024]]

**Silakan disalin dan cukup ubah bagian berwarnanya saja!*

Contoh Pembuatan Entri dialek

== {{minang}} ==

{{-num-|min}}

({{payakumbuh}}) empat

#: “olah ompek kali den poi kiun”

#: sudah empat kali aku pergi ke sana

{{-lafal-|min}}

* {{audio|min|LL-Q13324

(min)-Ardzun-ompek.wav|”Suara”}}

[[Kategori:WikiTutur Padang 11 Februari 2024]]

Rangkuman Templat Wiktionary

dialek

== {{bahasa}} ==

{{-kode kelas kata-|kode bahasa}}

({{dialek}}) definisi/terjemah

#: "contoh kalimat dalam bahasa daerah"

#:terjemah contoh kalimat dalam bahasa Indonesia

{{-lafal-|kode bahasa}}

* {{audio|kode bahasa|nama berkas|takarir}}

**Silakan disalin dan cukup ubah bagian berwarnanya saja!*



TUGAS PESERTA

- **Merekam minimal 50 kata**
(Tautan daftar kata)
- **Menambahkan atau menyunting minimal 20 lema**
(Tautan spreadsheet daftar kata yang dikerjakan peserta selama acara)



Yuk, isi survei evaluasi!

<https://bit.ly/EvaluasiWT>



ပာဏိဉာဏိဉာဏိ

TERIMA

အင်္ဂုဏ်



အိန္ဒိယ

KASIH

အာဇာနည်

